

Distr.  
GENERAL

A/51/803  
20 February 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون  
البندان ١٤٠ و ١٤١ من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويلعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلامتقرير الأمين العام عن أنشطة مكتب المراقبة الداخلية

## مذكرة من الأمين العام

- ١ - عملاً بقرار الجمعية العامة ٢١٨/٤٨ بـ المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٤، يتشرف الأمين العام بأن يحيل لعناية الجمعية العامة التقرير المرفق المرفوع إليه من وكيل الأمين العام للمراقبة الداخلية عن مراجعة حسابات قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي.
- ٢ - ويلاحظ الأمين العام أنه يجري أو يشرع في اتخاذ تدابير تتفق مع التوصيات المشمولة بالتقرير لمعالجة كثير من القضايا التي تطرق إليها الاستعراض.

## مرفق

تقرير مكتب المراقبة الداخلية عن مراجعة حسابات  
قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي

موجز

## ألف - خلاصة النتائج

يخصص لإنشاء قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات العاملة في خدمة عمليات حفظ السلام جانب مهم من الموارد، وهذا التقرير مقدم للتبصير بفعالية وكفاءة المهام التي تضطلع بها القاعدة.

وحسبما يبدو، فإن مفهوم إنشاء قاعدة سوقيات لتخزين وإدارة أصول البعثات التي يجري تخفيض أحجامها أو تصفيتها، يكون مجدياً إذا ما طبق بفعالية وكفاءة. ويكشف التقييم الذي أجراه مكتب المراقبة الداخلية لقاعدة السوقيات أنها لم تستوف تماماً التوقعات المنتظرة منها فيما يتعلق بأداء المهمتين المتفق على اسنادهما إليها وهما:

(أ) استلام فوائض أصول البعثات التي يجري تخفيضها أو إنهاؤها وفحصها وإصلاحها وتخزينها؛

(ب) الاحتفاظ باحتياطي من المعدات في شكل مجموعات جاهزة من المواد المخصصة لبدء البعثات.

وعلاوة على ذلك، لم تتمكن القاعدة من إجراء تقييم تقني للمعدات الموجودة في المخازن، أو وضعت إجراءات سليمة لتسجيل المخزونات، ولم تقدم سوى خدمات محدودة للبعثات الجديدة أو البعثات التي يجري توسيعها.

وكشف الاستعراض عن أن معظم المخزونات الاحتياطية من المعدات واللوازم في حالة رديئة ولا بد من شطبه من السجلات. ومع ذلك لم يتخذ إلا القليل في هذا الشأن، وثمة حاجة إلى وضع إجراءات إدارية خاصة لإبلاغ المقر عن المعدات غير المستهلكة وشطب المعدات واللوازم غير الصالحة للاستخدام. كذلك، لا تزال المجموعات الجاهزة من المواد المخصصة لبدء البعثات، والتي يقصد بها تأمين إنشاء البعثات الجديدة بسرعة، غير مستكملة إما لعدم وجود المواد المطلوبة في المخزون الاحتياطي أو لقلّة الأموال المتاحة لشراء مواد جديدة. وأخيراً أظهر التقييم أن الجزء المتعلق بالتصنيف في مشروع إدارة المعدات الذي بدأ العمل به على أساس تجريبي لمعالجة مشاكل إدارة أصول بعثات حفظ السلام، يفتقر إلى كمال التخطيط.

والظاهر أن هذه المشاكل راجعة في الأساس إلى عدم كفاية البنى التنظيمية وقلة الموارد المالية والبشرية، التي تسفر بدورها عن تعذر تحقيق التوازن وتنفيذ النظم التي تكفل التطبيق السليم لمفهوم قاعدة السوقيات.

وإضافة إلى المهام المتفق على اسنادها للقاعدة، يجري أيضا تهيئتها كمحطة اتصال مركزية لربط مقر الأمم المتحدة بالبعثات في آسيا والشرق الأوسط. ويمكن أن ينجم عن بعض المقترحات المقدمة مؤخرا توسيع نطاق المهام الموكولة إلى قاعدة السوقيات بحيث تشمل أنشطة إضافية مثل مهمة الإدارة الشاملة لأصول بعثات حفظ السلام. ويرى مكتب المراقبة الداخلية أن أمثال هذه المهام الجديدة ينبغي ألا يضطلع به إلا بعد التحليل المتأنى للتكلفة المترتبة عليه وصدور موافقة تشريعية محددة بشأنه.

وقد ذكرت إدارة عمليات حفظ السلام أنه يجري في الوقت الحاضر صياغة مفهوم منقح وأقل طموحا لقاعدة السوقيات، كما يجري، إزاء الحاجة الملحة لإنشاء نظام لإدارة الأصول، تناول عدد من البدائل المطروحة في هذا الخصوص.

#### باء - التوصيات

بغية التصدي للمشكلات المبينة أعلاه وتعزيز فعالية وكفاءة مفهوم قاعدة السوقيات يوصي مكتب المراقبة الداخلية بما يلي:

(أ) يتعين أن تقدم البعثات المنتهية بيانات جرد دقيقة عن المواد التي تشحنها إلى قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات؛

(ب) يتعين أن تجري القاعدة على وجه السرعة الفحوصات الفنية اللازمة لتحديد طاقة المواد واللوازم على الاستمرار في الخدمة؛

(ج) ينبغي أن تعطي القاعدة أولوية في مهام الاستلام والفحص للمعدات الأعلى قيمة؛

(د) يتعين تبسيط إجراءات الاحتفاظ بالسجلات وشطب معدات عمليات حفظ السلام المستعملة والتصرف فيها؛

(هـ) ينبغي ألا تشحن إلى قاعدة السوقيات سوى المعدات التي ينتظر أن تستخدم في مهام حفظ السلام المقبلة؛

(و) يتعين مضاعفة الجهود لاستكمال مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات؛

(ز) يتعين في ترميز الأصول التركيز أولا على المعدات غير المستهلكة الصالحة للاستعمال؛

(ح) يتعين استصدار موافقة تشريعية محددة قبل إسناد أي أنشطة إضافية لقاعدة السوقيات.

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٥	أولا - مقدمة ..... ١ - ٤
٦	ثانيا - النتائج والتوصيات الرئيسية ..... ٥ - ٤٤
٦	ألف - الترتيبات المالية ..... ٥ - ٦
٦	باء - مهام قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات ..... ٧ - ٩
٧	جيم - إدارة المخزون الاحتياطي ..... ١٠ - ٣٤
١٣	دال - مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات ..... ٣٥ - ٤٠
١٤	هاء - ترميز الأصول ..... ٤١ - ٤٤

### أولا - مقدمة

١ - تعتبر قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات التي تضم المرافق الرئيسية في برينديزي بايطاليا، ومنطقة أخرى لتخزين الحاويات في سان بانكرازيو بايطاليا أيضا، مجمعا سوقيا راقيا لتخزين وصيانة أصول الأمم المتحدة الواردة إلى القاعدة من بعثات حفظ السلام المنتهية أو التي يجري تقليل أحجامها. وتتوفر لهذه المرافق إمكانية، يمكن لو وظفت بشكل فعال، أن تؤدي دورا رئيسيا في تدبير المعدات التي تحتاجها بعثات حفظ السلام في المستقبل مما يوفر على المنظمة قدرا كبيرا من الموارد.

٢ - وحسبما يشير تقرير الأمين العام عن إدارة أصول عمليات حفظ السلام (A/50/907) تضطلع قاعدة السوقيات بمهمتين هما:

(أ) استلام وفحص واصلاح وتخزين الأصول الفائضة الواردة من البعثات المنتهية أو التي يجري تقليل أحجامها؛

(ب) الاحتفاظ باحتياطي من المعدات في شكل مجموعات مخصصة لبدء البعثات.

وتدرس إدارة عمليات حفظ السلام إضافة مهام أخرى إلى القاعدة تتضمن مهمة الإدارة الشاملة لمعدات عمليات حفظ السلام.

٣ - وفي التقرير نفسه (A/50/907)، قدرت احتياجات قاعدة السوقيات في الميزانية، للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، بمبلغ إجماليه ٧ ٨٧٥ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة. ومن شأن وجود ميزانية معتمدة للقاعدة أن يسهم إلى حد كبير في تهيئة مناخ مالي مستقر يكون بديلا عن الترتيبات غير المرضية المؤقتة المعمول بها حاليا التي يجري بموجبها تمويل القاعدة من موارد قوات السلام التابعة للأمم المتحدة.

٤ - وقد أجرى مكتب المراقبة الداخلية مراجعة ميدانية لحسابات القاعدة في الفترة من ٥ إلى ١٨ أيار/مايو ١٩٩٦، واستكملها بمتابعة أجريت في الفترة من ٢٥ إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦. واهتمت هذه العملية أساسا بتقييم الإجراءات التشغيلية والإدارية لعمليات القاعدة، وتقييم القدر التي تمكنت به من تحقيق الأهداف المرجوة منها. وفي سياق ذلك قام مكتب المراقبة الداخلية بدراسة السجلات ذات الصلة وأجري تفتيشات مادية للمخزونات وطبق ما رآه ضروريا من الاختبارات. وهذا التقرير مقدم للتبصير بمدى فعالية وكفاءة قاعدة السوقيات فيما تضطلع به من مهام.

## ثانيا - النتائج والتوصيات الرئيسية

### ألف - الترتيبات المالية

٥ - لم توضع لقاعدة الأمم المتحدة من قبل ميزانية خاصة بها. وجرت العادة على استيفاء احتياجاتها المالية من ميزانية قوات السلام التابعة للأمم المتحدة. وقد اقترح الأمين العام ميزانية للقاعدة لفترة إثني عشر شهرا تمتد من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ قيمتها ٨٧٥ ٠٠٠ دولار، على أساس أن يجري توزيع تكاليفها بالتناسب على ميزانيات جميع بعثات حفظ السلام العاملة. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦ عن إدارة أصول حفظ السلام (A/50/895) الجمعية العامة بأن توافق على تقديرات الميزانية المقترحة. وحتى كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ لم تكن ميزانية القاعدة قد اعتمدت بعد.

٦ - وسوف يؤدي تشكيل قاعدة السوقيات ككيان مستقل ماليا وتشغيليا عن قوات الأمم المتحدة للسلام، إلى تزويد القاعدة بأساس متين تستند إليه في القيام بالمهام المتفق على إيكالها إليها. إلا أن المهام الجديدة المسندة إلى القاعدة في مجال الاتصالات، والمهام المزمعة في مجال إدارة الأصول فضلا عن الأعمال المتأخرة التي حددناها أثناء مراجعة حسابات القاعدة، تجعل مكتب المراقبة الداخلية غير مقتنع بأن الميزانية المقترحة كافية لتمكين القاعدة من أداء جميع المهام المنتظرة منها.

### باء - مهام قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات

٧ - إن الاقتراحات الأخيرة الواردة في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٦ بشأن إدارة أصول حفظ السلام (A/50/965) وفي الورقة بشأن مشروع إدارة الأصول المادية المقدمة من الأمين العام المساعد للتخطيط والدعم ستؤدي، إذا نفذت، إلى توسيع مهام قاعدة السوقيات. وتبعا لهذه الاقتراحات، ستضطلع قاعدة السوقيات بمسؤولية وضع وتحديث قاعدة بيانات تضم الجرد الرئيسي الشامل المقرر إجراؤه. وعلاوة على ذلك، سيقم مشروع إدارة المعدات جدوى قيام قاعدة السوقيات بإدارة البنود المتعلقة بالبنزين والزيوت ومواد التشحيم وحصص الإعاشة والأصناف المستهلكة وإعداد حساباتها. ولا تقع هذه الأنشطة ضمن الولاية الحالية للقاعدة ولم تنفذ بعد.

٨ - وزادت مؤخرا قاعدة السوقيات من دورها في تقديم خدمات الاتصالات بوصفها محطة الاتصال الرئيسية التي تربط بين مقر الأمم المتحدة والبعثات في آسيا والشرق الأوسط. ورغم إنفاق موارد ضخمة على إنشاء محطة الاتصالات المركزية، فلم تشر تقارير الأمانة العامة الأخيرة المقدمة بشأن أنشطة القاعدة إلى الدور الجديد.

٩ - ويعتقد المكتب أنه ينبغي فيما يتعلق بجميع المهام الرئيسية لقاعدة السوقيات، السعي للحصول على الموافقة التشريعية ومخصصات كافية من الموارد. وقبل اتخاذ أي قرار، ينبغي إجراء تحليل للتكاليف والضوائد فيما يتعلق بكل مهمة جديدة توكل إلى القاعدة.

#### التوصية ١

يوصي المكتب بأن تضطلع قاعدة السوقيات بمهام إضافية، على ألا يجري ذلك إلا بعد تحليل فعالية هذه المهام من حيث التكلفة وبعد تلقي الموافقة التشريعية وموارد كافية. (AP96/127/001)

#### جيم - إدارة المخزون الاحتياطي

#### ينبغي أن تكون سجلات الجرد دقيقة وحالية

١٠ - إن إدارة مخزون ضخّم يضم أنواعاً متباينة من المعدات وأنواعاً عديدة من اللوازم يتطلب وجود نظام ملائم للجرد. وحيث أن قاعدة السوقيات تخدم حالياً ١١ بعثة من بعثات حفظ السلام، فمن الضروري توافر معلومات موثوقة ودقيقة عن الأصناف الموجودة لكي يكون المستعملون على علم بالأصناف الموجودة في المخزون.

١١ - وينبغي أن توفر سجلات الجرد قوائم مستكملة عن الأصناف المتوفرة وينبغي أن تتضمن معلومات محددة مثل الكميات الموجودة والأرقام المسلسلة ووصف للصنف وحالته وقيّمته. وكشفت مراجعة الحسابات أن المعلومات غير متوفرة في عدد كبير من الحالات. ووجدنا أنه في حالة توافر البيانات فإنها غالباً ما تكون غير صحيحة.

١٢ - وثمة أسباب متعددة وراء عدم صحة بيانات الجرد. فعلى سبيل المثال، تعتمد قاعدة السوقيات إلى حد كبير على السجلات المقدمة من البعثات التي تشحن المعدات. ولكن في عدد كبير من الحالات، لم تقدم سجلات تفصيلية عن جميع الأصناف المشحونة أو كانت هذه السجلات غير دقيقة. ويمكن أن تستخدم البيانات المستمدة من فهارس الإمدادات وأوامر الشراء والفواتير والوثائق الأخرى كأساس، إلى حد ما، لتحديد القيم لكن هذه المهمة تستغرق وقتاً وينبغي ألا تضطلع بها قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات. وينبغي وضع مبادئ توجيهية أشد صرامة لإغلاق البعثات لمنع هذه الحالات ولتفادي تكبد تكاليف لا لزوم لها.

١٣ - كما كشفت مراجعة الحسابات عن وجود فروق في الكميات المشار إليها في سجلات الجرد. وينبغي إيلاء الأولوية لضمان تسجيل استلام وصرف المعدات واللوازم في حينها وعلى نحو دقيق. وتشير المعلومات المقدمة إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/50/985)، إلى أن قيمة مخزون المعدات واللوازم في قاعدة السوقيات قد خفضت من مبلغ قدر بـ ٦٧ مليون دولار في أواخر ١٩٩٥ إلى التقدير الحالي البالغ ٢٠ مليون دولار. ونظراً لأن قيمة هذا التقدير قد حددت على أساس تكلفة الشراء الأصلية، فإن القيمة

المتبقية ستكون أقل بكثير من ٢٠ مليون دولار. وقد عزى التقرير هذا التخفيض إلى عمليات الشطب وعمليات النقل إلى بعثات أخرى. ولكننا، استناداً إلى مراجعة الحسابات التي اختبرت فيها سجلات الجرد في قاعدة السوقيات، يشكك المكتب في دقة هذه الأرقام. ونظراً للتكاليف السنوية التي تتكبدها القاعدة والتي تربو على ٧ ملايين من الدولارات، فإن القيمة الفعلية للأصول المخزونة تعد عنصراً أساسياً في تقييم مدى فعالية القاعدة من حيث التكلفة. ولذلك تلزم جهود أخرى لتحديد القيمة الدقيقة للمخزون.

١٤ - وأشارت إدارة قاعدة السوقيات إلى أن المشاكل التي كشفتها مراجعة الحسابات ترجع إلى حد كبير إلى عدم كفاية عدد الموظفين اللازمين لاستلام المواد وفحصها بطريقة سليمة وإدخال البيانات في النظام. وعلاوة على ذلك، أبلغت إدارة عمليات حفظ السلام المكتب بأن هناك الآن عقد من عقود الخدمات لاستعراض جميع الأصناف الواردة في جرد الأصول واستكمال السجلات.

#### التوصية ٢

يوصي المكتب بأن تقوم إدارة عمليات حفظ السلام بوضع إجراءات لضمان تقديم المعلومات الأساسية اللازمة لتسجيل المخزون عند قيام البعثات التي تغلق بشحن مواد ولوازم إلى قاعدة السوقيات (AP96/127/002).

#### يلزم إجراء تقييم تقني للمعدات

١٥ - إن وجود مخزون احتياطي يستلزم بطبيعته الاحتفاظ بالمعدات واللوازم في حالة صالحة للخدمة وجاهزة للاستعمال. لكن فحصنا الفعلي للمخزونات في قاعدة السوقيات وما تبعه من استفسارات كشف عن وجود حالات عديدة كانت فيها المعدات واللوازم المدرجة كمخزون احتياطي عتيقة أو لا يمكن استعمالها في البعثات المقبلة.

١٦ - وشمل الفحص الفعلي المحدود إجراء فحص للمولدات والمركبات الخفيفة والثقيلة وأنواع مختلفة من معامل ومعدات تنقية المياه وقطع الغيار اللازمة للطائرات العمودية والدبابات واللوازم المستهلكة والحواسيب ومعدات الاتصالات فضلاً عن الأصناف المغرية. وتم تخزين هذه الأصناف إما في مخازن أو حاويات أو في مناطق تخزين خارجية. وكشف فحص المولدات أن نسبة ٥٠ في المائة منها على الأقل في حالة غير صالحة للخدمة. كما تم تزويد المكتب بقائمة تبيّن العمل الإضافي اللازم إجراؤه على المولدات مما أكد نتيجة الفحص الفعلي.

١٧ - وكان عدد كبير من المركبات الخفيفة والثقيلة التي فحصت بالفعل في حالة سيئة للغاية رغم أن بعضها لم يقطع سوى مسافة ضئيلة تبلغ ٢٠٠٠ كيلومتر. وتم إبلاغنا بأن معظم الشاحنات فضلاً عن عدد كبير من المركبات الخفيفة لا يمكن استخدامه إلا بوصفه قطعاً للغيار وسيجري التصرف فيه.



١٨ - وتسود حالة مماثلة فيما يتعلق بالمعدات الأخرى المخصصة مثل أجهزة التلفزيون ومعدات الحاسوب والأصناف الالكترونية الأخرى. ومرة ثانية، اكتشف المكتب أنه لم يجر أي تقييم تقني لصلاحية هذه الأصناف للخدمة. وتعتزم قاعدة السوقيات الاستعانة في النهاية بمقاولي خدمات للقيام بهذه المهمة عندما تتوافر أموال من الميزانية المقترحة. ولكن يتعين على المكتب أن يكرر أن معظم هذه الأصناف قد وردت منذ ما يقرب من عام مضى ولم تصنف بعد بشكل مناسب.

١٩ - وكما أشير إلى ذلك في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/50/985)، تجري قاعدة السوقيات استعراضا شاملا للمخزون لتحديد مدى صلاحيته للخدمة والعمر المتوقع للاستفادة منه. ولكن لا يزال يساور المكتب قلق لأن وقت إجراء مراجعة الحسابات لم تكن قاعدة السوقيات قد بدأت بعد في هذه المهمة الحيوية. ولذلك، فإن الأمم المتحدة ليس لديها أي تأكيدات بأن المعدات التي أرسلت إلى بعثات أخرى هي في حالة صالحة للعمل وأن المخزونات لم تتضخم بقيمة معدات غير صالحة للخدمة كان يتعين شطبها.

### التوصية ٣

يوصي المكتب بأن تقوم قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات على وجه السرعة بإجراء تقييم تقني للمواد واللوازم لدى استلامها من أجل تحديد مدى صلاحية الموجودات للخدمة ولضمان دقة المعلومات (AP96/127/003).

### عدم استكمال التقارير المتعلقة بالمتلكات غير المستهلكة

٢٠ - لم تستكمل التقارير المتعلقة بالمتلكات غير المستهلكة وفقا لما يتطلبه النظام المالي للأمم المتحدة لأنه لا يمكن الاعتماد على سجلات الجرد. ورغم عدم كفاية هذه السجلات، تساور المكتب شكوك جدية إزاء ما إذا كانت هذه التقارير ذات فائدة إضافية بالنسبة لقاعدة السوقيات أو لمقر الأمم المتحدة. فقاعدة السوقيات لا تشتري في المعتاد مواد جديدة بل هي بالأحرى بمثابة مرفق لتخزين الأصول المستعملة الواردة من البعثات المنتهية. وبهذا الوضع، قد لا يلزم أن تكون متطلبات الإبلاغ بنفس صرامة المتطلبات المطبقة عند شراء معدات جديدة من اعتمادات الميزانية.

٢١ - فعلى سبيل المثال، فإن معظم الأصناف التي تتسلمها قاعدة السوقيات هي أصناف مستعملة وفي حالات كثيرة تكون القيمة المتبقية للأصناف أدنى من العتبة المطلوبة كشرط للمعالجة المحاسبية للأصناف غير المستهلكة. ومع ذلك، فإنه بموجب القواعد الحالية، تسجل جميع المعدات بسعر الشراء الأصلي وتستلزم ملء استمارة المتلكات غير المستهلكة. وتؤكد إدارة عمليات حفظ السلام أن تنفيذ مشروع إدارة المعدات سييسر من متطلبات الإبلاغ. ولكن المكتب يرى أنه ينبغي تعديل متطلبات الإبلاغ المطبقة على الفور.

### التوصية ٤

يوصي المكتب بأن تقوم إدارة عمليات حفظ السلام بالتشاور مع مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات باستعراض متطلبات الإبلاغ الحالية عن الممتلكات غير المستهلكة بهدف وضع إجراءات مبسطة لحفظ البيانات تستخدم فيما يتعلق بمعدات حفظ السلام (AP96/127/004).

#### عملية الاستلام والفحص ناقصة

٢٢ - إن مهمة الاستلام والفحص هي مهمة ذات أولوية ينبغي إكمالها في حينها. ويصدق هذا على وجه الخصوص على المواد القيّمة التي ينطوي تخزينها على متطلبات خاصة للتخزين. وقد أنفقت قاعدة السوقيات موارد ضخمة على مدى السنة الماضية لإتمام مهمة الاستلام والفحص للشحنات الواردة. ورغم إحراز تقدم كبير، لم تفحص بعد شحنات عديدة.

٢٣ - فعلى سبيل المثال، اكتشف المكتب أن الحاويات المشحونة من عمليات الأمم المتحدة في الصومال المحتوية على قطع غيار للطائرات العمودية والدبابات من طراز M-60 التي قدرت قيمتها بما يزيد على ٦ ملايين دولار لم تفتح على الإطلاق. وتضم إحدى هذه الحاويات قطع غيار للطائرات العمودية قدرت قيمتها بما يزيد على مليون دولار. وكشف الفحص الفعلي أن حالة هذه الحاوية سيئة وأن المياه تسربت إليها وسببت تلفا لبعض المحتويات.

٢٤ - وأبلغ المكتب فيما بعد بأن فريقا عسكريا قد أرسل مؤخرا إلى قاعدة السوقيات لإجراء فحص تقني لقطع الغيار. ومع ذلك، يعتقد المكتب أن هذه الحالة لم تكن لتحدث لو كان هناك تخطيط أفضل.

#### التوصية ٥

يوصي المكتب بمنح الأولوية لفحص المعدات واللوازم ذات القيمة الدولارية المرتفعة لضمان عدم تردي حالة المعدات وهي في انتظار الفحص (AP96/127/005).

#### ينبغي تبسيط الإجراءات الإدارية لشطب المعدات واللوازم عديمة القيمة والتصرف فيها

٢٥ - وأبلغت إدارة قاعدة السوقيات المكتب بأنه قدمت طلبات إلى قوات السلام للأمم المتحدة بشطب المباني الجاهزة التي تقدر قيمتها بنحو مليون دولار وكذلك مركبات ومعدات تقدر قيمتها أيضا بنحو مليون دولار. وحينما يتم التقييم التقني لكامل المخزون الاحتياطي فإنه سيتم شطب كمية ضخمة من المعدات. وتتطلب هذه الحالة الفريدة إجراءات شطب إدارية خاصة توضع لقاعدة السوقيات. ومن الضروري اتخاذ إجراء في الوقت المناسب لتخليص مخزون القاعدة من المعدات البالية وغير المفيدة. ويعتقد المكتب أنه يتعين على كل من إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة شؤون الإدارة والتنظيم أن تقوموا باستعراض الإجراءات الحالية بهدف تبسيطها.

٢٦ - وقد أبلغت إدارة عمليات حفظ السلام المكتب بأنها اقترحت على إدارة شؤون الإدارة والتنظيم بأن يفوض التصرف بالأصول التي لا تتجاوز قيمة مخزوناتا ٢٥ ٠٠٠ دولار للمجلس المحلي لمراقبة

الممتلكات. وسيبلغ مجلس مراقبة الممتلكات بالمقر على أساس سنوي، بالإجراءات التي تتخذ. ونظرا للطبيعة الخاصة لقاعدة السوقيات فإنه ينبغي إعادة النظر في هذا الإجراء وتعجيله.

٢٧ - ويشمل جزء من عملية الشطب بالتصرف بالمعدات واللوازم التي يتبين أنها بالية أو أن إصلاحها غير مجد. ومن المحتمل أنه سوف تكون هناك فئتان من الأصناف المشطوبة:

(أ) الأصناف التي لا قيمة نقدية لها ولكن من المحتمل أن تتكبد تكاليف للتصرف بها؛ و

(ب) الأصناف التي لا قيمة لها في المستقبل بالنسبة للأمم المتحدة ولكن يمكن التخلص منها عن طريق بيعها.

يتعين أن يكون هدف قاعدة السوقيات التخلص من هذه الأصناف بأسلوب فعال من حيث التكلفة عملا بالأنظمة المحلية البيئية وغيرها.

٢٨ - إن العملية التي قامت بها القاعدة للتخلص من قرابة ٢٦٠ دراجة نارية مخزونة أدى إلى عطاءات منخفضة جدا وصلت إلى ١٣ دولارا للدراجة الواحدة. ويبدو أن ذلك العرض لا يتناسب مع حالة هذه الدراجات وقيمتها. ولكفالة الحصول على أفضل أسعار يمكن أن تعرض في بيع المعدات واللوازم، فإن هناك حاجة لوضع إجراءات عمل موحدة لضمان أن تكون العملية محددة وشفافة على نحو مناسب. وقد أبلغت شعبة الإدارة الميدانية والسوقيات المكتب بأنها بصدد وضع هذه الإجراءات لإدخالها في كتيب الدعم التشغيلي الجديد المقرر استكماله في أواخر عام ١٩٩٦. ويعتبر المكتب هذه المبادئ التوجيهية ضرورية، وينبغي أن تمنح الأولوية لاستكمالها.

#### التوصية ٦

يوصي المكتب بأن تقوم إدارة عمليات حفظ السلام، بالتشاور مع مكتب تخطيط البرامج، والميزانية والحسابات، باستعراض القاعدتين ١١٠-١٤ و ١١٠-٢٢ من النظام المالي والإجراءات المعمول بها لشطب أملاك الأمم المتحدة بهدف وضع إجراءات خاصة للشطب والتصرف بكميات كبيرة من الأصول البالية التي لا يمكن إصلاحها لعمليات حفظ السلام (AP96/127/006).

#### ينبغي تخزين المعدات في ظروف مناسبة

٢٩ - لقد بيّس التفتيش الفعلي للمعدات والمواد الموجودة بأن مواد دقيقة، مثل المعدات الإلكترونية، لا تخزن دائما في ظروف مناسبة مع أنه توجد في قاعدة السوقيات مرافق ممتازة للتخزين في شكل مستودعات. ولا تستخدم المرافق الموجودة دائما الاستخدام الأمثل.

٣٠ - كما ذكرت إدارة قاعدة السوقيات بأنه لم يمكن فرز المعدات المخزونة في الحاويات ونقلها على نحو ملائم نظرا للنقص في الموظفين. ومع ذلك، يعتقد المكتب بأنه ينبغي أن تقوم قاعدة السوقيات على الأقل بمعاينة الحاويات للتأكد من حالتها لحماية المعدات من التلف. ثانيا، ينبغي منح الأولوية لخزن الأصناف الدقيقة العالية القيمة في مستودعات مناسبة.

٣١ - وعلاوة على ذلك، لم يتوفر تخطيط مناسب لتنظيم خزن المعدات. وقد وجد المكتب خلال تفتيشه أنه أعيد توظيف الحاويات بعد استلامها وتفتيشها دون القيام أولا بفصل الأصناف حسب فئات السلع ثم إعادة توظيفها مع بعضها البعض، وهذا من شأنه أن يسهل فيما بعد التعرف على الأصناف التي قد تكون مطلوبة والمساعدة على إرسالها بسرعة إلى البعثات.

#### الحاجة إلى تخطيط أفضل لعمليات الشحن من البعثات المنتهية إلى قاعدة السوقيات

٣٢ - المشكلة التي تتكرر وتم الإبلاغ عنها سابقا هي أن البعثات المنتهية أو المخفضة الحجم تشحن معدات ومواد إلى قاعدة السوقيات وتكون إما بالية أو ضئيلة القيمة أو في حالة تجعل إصلاحها غير مجد. وقد أدى ذلك إلى تكاليف كبيرة غير ضرورية للتوظيف والمناولة والشحن. هذا بالإضافة إلى التكاليف التي تتكبدها القاعدة للتخليص الجمركي والنقل والتفريغ، مع إمكانية وجود تكاليف للتصرف بها عندما يتعذر بيع المواد.

٣٣ - كما ينبغي أيضا أن تكون المواد واللوازم المرسلّة إلى قاعدة السوقيات من النوع المتوقع استعماله في البعثات المقبلة. وهذا يجنب الاحتفاظ بمواد في المخازن لا بد في النهاية من التخلص منها. ومثال على ذلك، أن من المتوقع أن يكون لدى قوات السلام التابعة للأمم المتحدة كميات ضخمة من المولدات الكهربائية، وحاولات السكن، وصهاريج الماء، والمعدات الكهربائية وغيرها من المواد العالية القيمة التي ينبغي التصرف بها بشكل أو بآخر. ويعتقد المكتب أن من الضروري إجراء تحليل لمعرفة المعدات واللوازم المطلوبة للبعثات المقبلة قبل شحنها إلى القاعدة. وبينما يترتب على هذا تقدير مستوى النشاط المتوقع لحفظ السلام، يعتقد المكتب أن هذه المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسة العامة ضرورية لإدارة الموارد على نحو فعال.

٣٤ - وكما أبلغ بذلك مكتب المراقبة الداخلية في مناسبات سابقة، هناك حاجة لاستعراض عملية تخطيط عمليات الشحن إلى قاعدة السوقيات وبينما تم وضع مبادئ توجيهية عامة، يعتقد المكتب بأنه يتعين بذل المزيد من الجهود للحيلولة دون إرسال شحنات غير ضرورية عند تصفية البعثات مستقبلا.

#### التوصية ٧

يوصي المكتب ألا تأذن إدارة عمليات حفظ السلام بأية شحنات إلى قاعدة السوقيات إلا للأصول التي يتوقع أن تكون مطلوبة لعمليات حفظ السلام المقبلة أو لإدخالها في مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات (AP96/127/007).

دال - مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات

مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات غير كاملة

٣٥ - حالما يحدد مجلس الأمن ولاية للاضطلاع بأنشطة لحفظ السلام، يطلب من المنظمة أن تستجيب بسرعة بإرسال الموظفين والمعدات الضرورية إلى منطقة الأزمة. ولذلك فقد عزز الأمين العام مفهوم إعداد المجموعات الجاهزة من المواد المخصصة لبدء البعثات والاحتفاظ بها في تقريره المؤرخ ٣ تموز/يوليه ١٩٩٥ بشأن إدارة أصول حفظ السلام: مرافق تخزين الأصول الفائضة ومجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات (A/49/936).

٣٦ - وقد حاولت قاعدة السوقيات خلال العام الماضي أن تجمع مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات من معدات وصلتها من بعثات منتهية، واستكملت جزئياً بشراء معدات جديدة. وقد أظهر استعراض مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات والتقدم المحرز في إنشائها أن مفهوم مجموعات المواد لا يزال بعيداً عن كونه عملياً.

٣٧ - ووفقاً لبيانات قدمتها قاعدة السوقيات فقد استكملت جزئياً ثلاث فئات (معدات السكن، ومعدات الاتصالات ومعدات الحاسوب) من بين ٢٢ فئة رئيسية من المعدات واللوازم المشمولة في مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات. غير أنه لم تكن لأي من الفئات الأخرى (مثل معدات تقديم الطعام، والمعدات الكهربائية، ومواد الملاجئ، وحصص الإعاشة، والمركبات، وصهاريج الماء والوقود)، وقت مراجعة الحسابات، أية مواد مخصصة لها.

٣٨ - وأوضحت إدارة قاعدة السوقيات أن كثيراً من المواد المطلوبة لم تكن متوفرة من المخزون الاحتياطي ولم يتم شراء مواد جديدة. وبما أن قيمة مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات تقدر بحوالي ٣,٤ ملايين دولار، فإننا نعتزم الوفاء بأكبر قدر ممكن من هذه التكلفة باستخدام مواد من المخزون الاحتياطي الموجود وعدم شراء إلا أصناف معينة لا تتوفر في هذا المخزون. غير أنه لم ترصد أية اعتمادات في الميزانية لمثل هذه المشتريات.

٣٩ - وقد تكون بعض الأصناف الداخلة في مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات شاملة للغاية وقد تضم أصنافاً غير ضرورية في مرحلة بدء البعثات الجديدة. وفي هذا الصدد، يشكك المكتب في الحاجة إلى أصناف مثل حواسيب خدمة الشبكات والمعدات الإلكترونية المعقدة التي لا يمكن تركيبها بسرعة في بداية البعثة دون خبرات فنية عالية. ويعتقد المكتب أن من الضروري مراجعة قائمة الأصناف التي ستدخل في مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات لتحديد ما إذا كانت في الواقع حاسمة بالنسبة لتأهب البعثات الجديدة.

٤٠ - وتتعترف إدارة عمليات حفظ السلام بأن عملية جمع مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات تتسم بالبطء، ولكنها أشارت إلى أن العملية بدأت الآن تكتسب زخماً مع توفر معدات ولوازم إضافية بسبب تصفية قوات السلام التابعة للأمم المتحدة. وتعتزم الإدارة خفض عدد ونطاق مجموعات المواد المخصصة

لبدء البعثات. ومع ذلك، يعتقد المكتب أن الحاجة إلى شراء أصناف معينة ستظل قائمة ولذلك ينبغي اقتراح وضع ميزانية لهذا الغرض.

#### التوصية ٨

يوصي المكتب بأن تكثف إدارة عمليات حفظ السلام جهودها لكفالة استكمال مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات لوزعها في البعثات الجديدة، أو حصر مجموعات المواد هذه على المواد الضرورية لمرحلة بدء البعثات وتقديم المقترحات اللازمة في الميزانية لشراء أصناف جديدة لا يتوقع توفرها من المخزون الاحتياطي (AP96/127/008).

#### هـ - ترميز الأصول

٤١ - لقد شرعت إدارة عمليات حفظ السلام في مشروع رئيسي لوضع نظام عالمي لإدارة الأصول. وكجزء من مراجعته الحسابات قام المكتب باستعراض محدود لتنفيذ أحد العناصر الرئيسية لمشروع إدارة المعدات وهو تصنيف الأصول واللوازم في قاعدة السوقيات. وكان المقصود هو استخدام رموز تصنيف منظمة حلف شمال الأطلسي بوصفه نظاما مشتركا لتحديد جميع أصول ولوازم الأمم المتحدة. وقد بدأت عملية التصنيف في النصف الأول من عام ١٩٩٥ بتعيين فريق للترميز مكون من ضابطين عسكريين وطنيين. وكان هدفهما الأساسي هو وضع الأنظمة والإجراءات اللازمة للمساعدة على ترميز مخزون قاعدة السوقيات. ويقصد في النهاية تطبيق هذا النظام على جميع بعثات حفظ السلام على نطاق العالم.

٤٢ - وكان فريق الترميز، وقت مراجعة الحسابات، يضع رموزا للمعدات غير المستهلكة، وكذلك اللوازم المستهلكة المكونة في معظمها من قطع غيار المركبات. وقد تم إلى هذا التاريخ ترميز نحو ٣ ٣٠٠ صنف، من مجموع ٢٢ ٠٠٠ صنف تقريبا موجودة لدى قاعدة السوقيات. وقد بيّن الاستعراض أن كثيرا من الأصناف المطلوب ترميزها إما بالية أو أن استخدامها مرة أخرى من جانب الأمم المتحدة غير محتمل. يضاف إلى ذلك أنه يعتمد على سجلات للمخزونات لا تبين حالة الصنف الذي يجري ترميزه. ولذلك يشكك المكتب في قيمة بذل جهد كبير لترميز هذه القطع والمعدات. ونعتقد بأنه ينبغي قبل القيام بالترميز إجراء تقييم تقني للأصناف المراد ترميزها، بغية تحديد حالتها وقيمتها مستقبلا بالنسبة للمنظمة. كما يعتقد المكتب أنه ينبغي أن يركز الترميز في البداية على المعدات غير المستهلكة.

٤٣ - لقد طلبت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (A/50/985) بشأن إدارة أصول حفظ السلام بأن تبلغ نتائج المشروع إلى الجمعية العامة، مع تحليل لجميع البدائل الممكنة لوضع نظام ترميز جديد، بعد انتهاء فترة التجربة التي تدوم ستة أشهر.

٤٤ - وقد ذكرت إدارة عمليات حفظ السلام أن الحاجة إلى نظام لإدارة الأصول قائمة بصورة مستقلة عن قاعدة السوقيات، وأن المقصود منه إعادة تقييم عدة خيارات متاحة. وقد قام مكتب المراقبة الداخلية،

بعد مراجعة الحسابات، وكمهمة مستقلة، ومن خلال قسم مراجعة الحسابات والمشورة الإدارية، بتوفير خدمات استشارية لإدارة عمليات حفظ السلام فيما يتعلق بمنهجية تصميم النظام، وإدارة المشروع والاحتياجات من الموارد.

#### التوصية ٩

يوصي المكتب بأن تركز جهود الترميز في البداية، تحت أي نظام لإدارة الأصول، على المعدات غير المستهلكة والتي هي في حالة قابلة للاستعمال (AP96/127/009).

(توقيع) كارل ت. باشكي

وكيل الأمين العام

للمراقبة الداخلية

-----